

**TABEL DE CONCORDANȚĂ**

**privind Directiva 2014/50/UE privind cerințele minime de creștere a mobilității lucrătorilor între statele membre prin îmbunătățirea dobândirii și păstrării drepturilor la pensie suplimentară**

- Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative
- Proiect de lege pentru completarea Legii nr. 204/2006 privind pensiile facultative

| <b>Art./Paragraf</b>                                | <b>Actul normativ comunitar</b>  | <b>Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative</b> | <b>Comentarii/Observații</b> |
|---|--|--|------------------------------|
|   | <b>Prevederi</b>   |  |                              |
| <b>1</b>  | <b>2</b>   | <b>4</b>   |                              |
| <b>Articolul 1<br/>din Directiva<br/>2014/50/UE</b> | <b>Articolul 1 Obiect</b><br>Prezenta directivă stabilește norme care vizează facilitarea exercitării dreptului lucrătorilor la libera circulație între statele membre prin reducerea obstacolelor create de anumite norme care reglementează regimurile de pensie suplimentară legate de existența unui raport de muncă.  |  |                              |
| <b>Articolul 2<br/>din Directiva<br/>2014/50/UE</b> | <b>Articolul 2 Domeniul de aplicare</b><br>(1) Prezenta directivă se aplică regimurilor de pensie suplimentară, cu excepția regimurilor reglementate de Regulamentul (CE) nr. 883/2004.<br>(2) Prezenta directivă nu se aplică următoarelor:<br>(a) regimurilor de pensie suplimentară care, la data intrării în vigoare a prezentei directive, nu mai acceptă noi membri activi și rămân închise acestora;<br>(b) regimurilor de pensie |  |                              |

| Actul normativ comunitar |   | Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative | Comentarii/Observații |  |
|--------------------------|---|---|-----------------------|--|
| Art./Paragraf            | Prevederi   |   |                       |  |
| 1                        | 2   | 4   |                       |  |
|                          | <p>suplimentară care fac obiectul unor măsuri care prevăd intervenția unui organ administrativ instituit prin legislația națională sau de către o autoritate judiciară, în scopul păstrării sau a restabilirii situației financiare a regimurilor respective, inclusiv procedurilor de lichidare. Această excludere nu se aplică după încheierea intervenției respective;</p> <p>(c) regimurilor de garanție în caz de insolvență, regimurilor de compensare și fondurilor naționale de rezervă pentru pensii; și</p> <p>(d) plăților unice făcute de un angajator către un angajat la închiderea raportului său de muncă care nu au legătură cu furnizarea de pensii.</p> <p>(3) Prezenta directivă nu se aplică indemnizațiilor de invaliditate și/sau indemnizațiilor de urmaș atașate regimurilor de pensie suplimentară, cu excepția dispozițiilor specifice prevăzute la articolele 5 și 6 referitoare la indemnizațiile de urmaș.</p> <p>(4) Prezenta directivă se aplică numai perioadelor de angajare ulterioare transpunerii sale în conformitate cu articolul 8.</p> <p>(5) Prezenta directivă nu se</p> |   |                       |  |

| Actul normativ comunitar                    |  | Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative  | Comentarii/Observații   |
|---|--|--|---|
| Art./Paragraf                               | Prevederi  |  |   |
| 1   | 2  | 4  |   |
|   | aplică dobândirii și păstrării drepturilor la pensie suplimentară ale lucrătorilor care se deplasează în interiorul unui singur stat membru.   |  |   |
| <b>Articolul 3 din Directiva 2014/50/UE</b> | <p><b>Articolul 3 Definiții</b></p> <p>În sensul prezentei directive se aplică următoarele definiții:</p> <p>(a) „pensie suplimentară” înseamnă o pensie pentru limită de vîrstă prevăzută de regulile regimurilor de pensie suplimentară stabilite în conformitate cu dreptul intern și practica națională;</p> <p>(b) „regim de pensie suplimentară” înseamnă orice <u>regim de pensie ocupațională</u> stabilit în conformitate cu dreptul intern și practica națională și <u>legat de existența unui raport de muncă</u>, care are ca scop asigurarea unei pensii suplimentare pentru persoanele angajate;</p> <p>(c) „membri activi ai regimului”</p> | <p><b>Art. 2. - (1)</b> În înțelesul prezentei legi, termenii și expresiile de mai jos au următoarele semnificații:</p> <p>22. pensia facultativă reprezintă suma plătită periodic titularului sau beneficiarului, în mod suplimentar și distinct de cea furnizată de sistemul public;</p> <p><b>ART. 74</b></p> <p>(1) Participantul la un fond de pensii facultative este <u>angajatul, funcționarul public</u> sau persoana autorizată să desfășoare o activitate independentă, potrivit legii, persoana care își desfășoară activitatea în funcții elective sau care este numită în cadrul autorității executive, legislative ori judecătorești, pe durata mandatului, membrul unei societăți cooperative potrivit Legii nr. 1/2005 privind organizarea și funcționarea cooperăției, precum și altă persoană care realizează venituri din activități profesionale sau agricole, care aderă la un fond de pensii facultative și care contribuie sau/și în numele căreia s-au plătit contribuții la un fond de pensii facultative și <u>are un drept viitor la o pensie facultativă</u>.</p> <p>21. participantul reprezintă persoana care contribuie sau/și în numele căreia s-au plătit contribuții la un fond de pensii facultative și care are în viitor un drept la o pensie facultativă;</p> | <p><b>Legea nr. 204/2006 stabilește condiții de vîrstă și perioada de acumulare ceea ce presupune încadrarea în definiția pensiei suplimentare conform Directivei.</b></p> <p><b>Art. 93. - (2)</b> Dreptul la pensia facultativă se deschide, la cererea participantului, cu îndeplinirea următoarelor condiții cumulative:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) participantul a împlinit vîrstă de 60 de ani;</li> <li>b) au fost plătite minimum 90 de contribuții lunare;</li> <li>c) activul personal este cel puțin egal cu suma necesară obținerii pensiei facultative minime prevăzute prin normele adoptate de Comisie.</li> </ul> <p>Sistemul de pensii facultative este obiectul în sine al Legii nr. 204/2006.</p> |

| Actul normativ comunitar |  | Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative   | Comentarii/Observații |
|--------------------------|--|---|-----------------------|
| Art./Paragraf            | Prevederi  |   |                       |
| 1                        | 2  | 4   |                       |
|                          | înseamnă lucrători al căror raport de muncă actual îi îndreptățește sau îi poate îndreptăți, după îndeplinirea condițiilor de dobândire, la o pensie suplimentară în conformitate cu dispozițiile unui regim de pensie suplimentară; | <p><b>ART. 74</b></p> <p>(1) Participantul la un fond de pensii facultative este <b>angajatul, funcționarul public sau persoana autorizată să desfășoare o activitate independentă, potrivit legii</b>, persoana care își desfășoară activitatea în funcții elective sau care este numită în cadrul autorității executive, legislative ori judecătoarești, pe durata mandatului, membrul unei societăți cooperative potrivit Legii nr. 1/2005 privind organizarea și funcționarea cooperării, precum și altă persoană care realizează venituri din activități profesionale sau agricole, care aderă la un fond de pensii facultative și care contribuie sau/și în numele căreia s-au plătit contribuții la un fond de pensii facultative și <b>are un drept viitor la o pensie facultativă</b>.</p> <p><b>ART. 76</b></p> <p>(1) Contribuțiiile la un fond de pensii facultative se stabilesc conform regulilor acelei scheme de pensii facultative, se rețin și se virează de către angajator sau, după caz, de către participant, odată cu contribuțiiile de asigurări sociale obligatorii, în contul fondului de pensii specificat în actul individual de aderare.</p> <p>(3) Contribuția prevăzută la alin. (2) poate fi împărțită între angajat și angajator potrivit prevederilor stabilite prin contractul colectiv de muncă sau, în lipsa acestuia, pe baza unui protocol încheiat cu reprezentanții angajaților.</p> <p>(4) Angajatorul și sindicatul sau, după caz, reprezentanții salariaților, prin contractul colectiv de muncă la nivel de unitate, grup de unități sau de ramură, ori angajatorul singur sau prin asociere cu alți angajatori și reprezentanții salariaților, în lipsa unui contract colectiv de muncă și/sau în lipsa sindicatului, <b>pot propune participarea la un fond de pensii facultative</b>.</p> |                       |

| Actul normativ comunitar |  | Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative   | Comentarii/Observații  |
|--------------------------|--|---|--|
| Art./Paragraf            | Prevederi  |   |  |
| 1                        | 2  | 4   |  |
|                          | <p>(d) „perioadă de așteptare” înseamnă perioada de angajare, impusă de dreptul intern, de normele unui regim de pensie suplimentară sau de angajator, înainte ca un lucrător să devină eligibil pentru calitatea de membru al unui regim;</p> <p>(e) „perioadă de dobândire a drepturilor la pensie” înseamnă perioada de afiliere activă la un regim, impusă fie de dreptul intern, fie de normele unui regim de pensie suplimentară, pentru a da naștere pretenției la drepturile la pensie suplimentară acumulate;</p> <p>(f) „drepturi la pensie dobândite” înseamnă orice pretenție la drepturile la pensie suplimentară acumulate, obținute în urma îndeplinirii cerințelor de dobândire impuse de normele unui regim de pensie suplimentară și, dacă este cazul,</p> | <p>Art. 93. - (2) Dreptul la pensia facultativă se deschide, la cererea participantului, cu îndeplinirea următoarelor condiții cumulative:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) participantul a împlinit vîrstă de 60 de ani;</li> <li>b) au fost plătite minimum 90 de contribuții lunare;</li> <li>c) activul personal este cel puțin egal cu suma necesară obținerii pensiei facultative minime prevăzute prin normele adoptate de Comisie.</li> </ul> <p><b>ART. 94</b></p> <p>Se exceptează de la prevederile art. 93 situațiile în care:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) participantul nu îndeplinește una dintre condițiile prevăzute la art. 93 alin. (2) lit. b) și c), caz în care primește suma existentă în contul său ca plată unică sau plăți eșalonate în rate pe o durată de maximum 5 ani, la alegerea sa;</li> </ul> <p>Art. 93. - (1) Activul personal este folosit numai pentru obținerea unei pensii facultative.</p> <p>Art. 76 - (11) Participantii pot, în orice moment, să modifice, cu respectarea nivelului prevăzut la alin. (2), să suspende sau să înceteze contribuțile la un fond de pensii facultative, înștiințând în scris administratorul și angajatorul, după caz, cu cel puțin 30 de zile calendaristice înainte de data suspendării sau încetării contribuților.</p> <p>Art. 77 - (3) Dacă un participant devine incapabil de</p> | <p>Legea nr. 204/2006 nu impune o perioadă de așteptare pentru eligibilitate, ceea ce înseamnă prevederi mai favorabile față de cele ale Directivei.</p> |

| Actul normativ comunitar |  | Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative   | Comentarii/Observații |  |
|--------------------------|--|---|-----------------------|--|
| Art./Paragraf            | Prevederi  |   | 4                     |  |
| 1                        | 2  |   |                       |  |
|                          | <p>în conformitate cu dreptul intern;</p> <p>(g) „lucrător care își încetează activitatea” înseamnă un membru activ al regimului al cărui raport de muncă actual încetează din alt motiv decât acela de a deveni eligibil pentru o pensie suplimentară și care se deplasează dintr-un stat membru în altul;</p> <p>(h) „beneficiar latent” înseamnă un fost membru activ al regimului, care deține drepturi la pensie dobândite în cadrul unui regim de pensie suplimentară și care nu primește încă pensie suplimentară în cadrul regimului respectiv;</p> <p>(i) „drepturi la pensie latente” înseamnă drepturi la pensie dobândite, deținute în cadrul regimului unde au fost dobândite de un beneficiar latent;</p> <p>(j) „valoarea drepturilor la pensie latente” înseamnă valoarea de capital a drepturilor la pensie, calculată în conformitate cu dreptul intern și practica națională.</p> | <p>a presta o muncă ca urmare a invalidității, acesta va avea dreptul să folosească activul personal în conformitate cu normele adoptate de Comisie.</p> <p>(4) Dacă un participant decedează înainte de pensionare, activele personale evaluate la acea dată se distribuie beneficiarilor conform actului de succesiune și normelor Comisiei.</p> <p>Art. 77. - (1) Dacă un participant încetează plata contribuției, acesta își păstrează drepturile, conform regulilor schemei de pensii facultative, cu excepția cazului în care a solicitat un transfer de lichidăți bănești către alt fond de pensii facultative.</p> <p>Art. 77. - (1) Dacă un participant încetează plata contribuției, acesta își păstrează drepturile, conform regulilor schemei de pensii facultative, cu excepția cazului în care a solicitat un transfer de lichidăți bănești către alt fond de pensii facultative.</p> <p>Art. 77. - (1) Dacă un participant încetează plata contribuției, acesta își păstrează drepturile, conform regulilor schemei de pensii facultative, cu excepția cazului în care a solicitat un transfer de lichidăți bănești către alt fond de pensii facultative.</p> |                       |  |

| Actul normativ comunitar                    |  | Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative   | Comentarii/Observații  |
|---|--|---|--|
| Art./Paragraf                               | Prevederi  |   |  |
| 1   | 2  | 4   |  |
| <b>Articolul 4 din Directiva 2014/50/UE</b> | <p><b>Articolul 4 - Condițiile de dobândire a drepturilor în cadrul regimurilor de pensie suplimentară</b></p> <p>(1) Statele membre adoptă toate măsurile necesare pentru a se asigura că:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) în cazul în care se aplică o perioadă de dobândire a drepturilor la pensie sau o perioadă de așteptare, sau ambele, perioada combinată totală nu depășește în niciun caz trei ani pentru lucrătorii care își încetează activitatea;</li> <li>(b) în cazul în care se stipulează o vârstă minimă pentru dobândirea drepturilor la pensie, această vârstă nu depășește 21 de ani pentru lucrătorii care își încetează activitatea;</li> <li>(c) în cazul în care un lucrător care își încetează activitatea nu a obținut încă drepturi la pensie dobândite în momentul încetării contractului de muncă, regimul de pensie suplimentară rambursează contribuțiile vărsate de lucrătorul respectiv sau vărsate în numele acestuia, în conformitate cu dreptul intern sau cu acorduri ori contracte colective, sau, în cazul în care lucrătorul respectiv suportă riscul de investiție, fie suma contribuțiilor vărsate, fie valoarea investițiilor rezultate din aceste contribuții. (...)</li> </ul> | <p>Art. 93. - (2) Dreptul la pensia facultativă se deschide, la cererea participantului, cu îndeplinirea următoarelor condiții cumulativ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) participantul a împlinit vârsta de 60 de ani;</li> <li>b) au fost plătite minimum 90 de contribuții lunare;</li> <li>c) activul personal este cel puțin egal cu suma necesară obținerii pensiei facultative minime prevăzute prin normele adoptate de Comisie.</li> </ul> <p>ART. 94</p> <p>Se exceptează de la prevederile art. 93 situațiile în care:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) participantul nu îndeplinește una dintre condițiile prevăzute la art. 93 alin. (2) lit. b) și c), caz în care primește suma existentă în contul său ca plată unică sau plăți eșalonate în rate pe o durată de maximum 5 ani, la alegerea sa;</li> </ul> | <p>În afară de prevederile art. 93 alin. (2), Legea nr. 204/2006 nu prevede o perioadă de dobândire a drepturilor la pensie sau o perioadă de așteptare, ceea ce constituie prevederi mai favorabile față de cele ale Directivei.</p> <p>Legea nr. 204/2006 nu prevede o vârstă minimă pentru dobândirea drepturilor la pensie</p> <p>Conform art. 7 alin. (1), coroborat cu considerentul (9) din directivă, statele membre pot adopta sau menține dispoziții mai favorabile decât cele prevăzute în directivă, cu privire la dobândirea de drepturi la pensie suplimentară pentru lucrători, la păstrarea drepturilor la pensie suplimentară ale lucrătorilor care își încetează activitatea și la dreptul la informare al membrilor activi ai regimului și al beneficiarilor latenți.</p> |

| Actul normativ comunitar                        |  | Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative   | Comentarii/Observații   |
|---|--|---|---|
| Art./Paragraf                                   | Prevederi  |   |   |
| 1   | 2  | 4   |   |
|   |  |   |   |
| Articolul 4 din Directiva 2014/50/UE, Alin. (2) | (2) Statele membre au posibilitatea de a permite partenerilor sociali să stabilească alte dispoziții în acorduri colective, în măsura în care dispozițiile respective oferă o protecție la fel de favorabilă și nu creează obstacole în calea liberei circulații pentru lucrători.   | -   |   |
| Articolul 5 din Directiva 2014/50/UE            | <b>Articolul 5 - Păstrarea drepturilor la pensie latente</b><br>(1) Sub rezerva alineatelor (3) și (4), statele membre adoptă măsurile necesare pentru a garanta că drepturile la pensie dobândite ale lucrătorilor care își încetează activitatea pot rămâne în cadrul regimului de pensie suplimentară în care au fost dobândite. Valoarea inițială a acestor drepturi în sensul alineatului (2) este calculată în momentul încetării raportului de muncă actual al lucrătorului care își încetează activitatea. | Art. 77. - (1) Dacă un participant încetează plata contribuției, acesta își păstrează drepturile, conform regulilor schemei de pensii facultative, cu excepția cazului în care a solicitat un transfer de lichidități bănești către alt fond de pensii facultative. | Toate informațiile la care se face referire se regăsesc și în prospectul schemei de pensii facultative despre care participantul ia la cunoștință conform prevederilor Normei nr. 16/2010 privind prospectul schemei de pensii facultative, cu modificările și completările ulterioare. |

| Actul normativ comunitar |  | Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative   | Comentarii/Observații  |  |
|--------------------------|--|---|--|--|
| Art./Paragraf            | Prevederi  |   |  |  |
| 1                        | 2  | 4   |  |  |
|                          | <p>(2) Statele membre adoptă măsurile necesare, ținând seama de natura regulilor și a practicii regimului de pensie, pentru a garanta faptul că drepturile la pensie latente ale lucrătorilor care își încetează activitatea și ale urmașilor lor sau valoarea acestora sunt tratate proporțional cu valoarea drepturilor membrilor activi ai regimului sau cu evoluția indemnizațiilor de pensie plătite în prezent, sau sunt tratate în orice altă modalitate considerată echitabilă, cum ar fi:</p> <p>(a) în cazul în care drepturile la pensie în cadrul regimului de pensie suplimentară sunt dobândite ca drept la o sumă nominală, prin asigurarea valorii nominale a drepturilor la pensie latente;</p> <p>(b) în cazul în care valoarea drepturilor la pensie acumulate se modifică în timp, prin ajustarea valorii drepturilor la pensie latente prin aplicarea:</p> <p>(i) unei dobânzi integrate în regimul de pensie; sau</p> <p>(ii) randamentului investițiilor obținut de către furnizorul de pensie suplimentară; sau</p> <p>(c) în cazul în care valoarea drepturilor la pensie acumulate este ajustată, de exemplu, în funcție de rata inflației ori nivelul de salarizare, prin</p> | <p><b>Art. 51.</b> - (1) Toți participanții și beneficiarii la un fond de pensii facultative au aceleși drepturi și obligații și li se aplică un tratament nediscriminatoriu.</p> <p>(2) Participanții și beneficiarii la un fond de pensii facultative au dreptul la egalitate de tratament și în cazul schimbării locului de muncă, a domiciliului sau reședinței într-o altă țară, stat membru al Uniunii Europene ori aparținând Spațiului Economic European.</p> | <p>Activul personal reprezintă suma acumulată în contul unui participant, egală cu numărul de unități de fond deținute de acesta, înmulțite cu valoarea la zi a unei unități de fond;</p> <p>Rata de rentabilitate a unui fond de pensii facultative reprezintă rata anualizată a produsului randamentelor zilnice, măsurate pe o perioadă de 24 de luni; randamentul zilnic al unui fond este egal cu raportul dintre valoarea unei unități de fond din ziua respectivă și valoarea unității de fond din ziua precedentă;</p> <p>Unitatea de fond reprezintă raportul dintre valoarea activului net total al fondului de pensii facultative și valoarea la zi a unei unități de fond.</p> <p>Legea nr. 204/2006 cuprinde dispoziții conforme cu directiva</p> |  |

| Actul normativ comunitar                               |  | Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative   | Comentarii/Observații  |
|--|--|---|--|
| Art./Paragraf  | Prevederi  |   |  |
| 1  | 2  | 4   |  |
|  | ajustarea în consecință a valorii drepturilor la pensie latente, sub rezerva limitei proporționale impuse de dreptul intern sau convenite de partenerii sociali.   |   |  |
| <b>Articolul 5 din Directiva 2014/50/UE Alin. (3)</b>  | (3) Statele membre pot permite regimurilor de pensie suplimentară să nu rețină drepturile dobândite ale unui lucrător care își încetează activitatea, ci să plătească lucrătorului respectiv, cu consumământul în cunoștință de cauză al lucrătorului, inclusiv în ceea ce privește costurile aplicabile, un capital echivalent cu valoarea drepturilor la pensie dobândite, în măsura în care valoarea drepturilor la pensie dobândite nu depășește un prag stabilit de statul membru în cauză. Statele membre informează Comisia cu privire la pragul aplicat. | Nu este cazul.  | <p>Prevederea este opțională, iar RO consideră că nu este necesară introducerea acestei prevederi în legislația națională din domeniul pensiilor facultative.</p> <p>Legislația națională existentă este mai favorabilă participanților.</p> <p>Conform prevederilor Legii nr. 204/2006, participanții care își încetează plata contribuției își pot păstra drepturile dobândite în cadrul schemei respective, dacă nu solicită expres transferul către un alt fond de pensii facultative.</p> <p><b>Art. 77. - (1)</b> Dacă un participant încetează plata contribuției, acesta își păstrează drepturile, conform regulilor schemei de pensii facultative, cu excepția cazului în care a solicitat un transfer de lichidități bănești către alt fond de pensii facultative.</p> |
| <b>Articolul 5 din Directiva 2014/50/UE, alin. (4)</b> | (4) Statele membre au posibilitatea de a permite partenerilor sociali să stabilească alte dispoziții în acordurile colective, în măsura în care dispozițiile respective oferă o protecție la fel de favorabilă și nu creează obstacole în calea liberei circulații pentru lucrători.   | ART. 76<br>(3) Contribuția prevăzută la alin. (2) poate fi împărțită între angajat și angajator potrivit prevederilor stabilite prin contractul colectiv de muncă sau, în lipsa acestuia, pe baza unui protocol încheiat cu reprezentanții angajaților.<br>(4) Angajatorul și sindicatul sau, după caz, reprezentanții salariaților, prin contractul colectiv de muncă la nivel de unitate, grup de unități sau de ramură, ori angajatorul singur sau prin asociere cu alți angajatori și reprezentanții salariaților, în lipsa unui contract colectiv de muncă și/sau în lipsa |  |

| Actul normativ comunitar                    |   | Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative   | Comentarii/Observații |
|---|---|---|-----------------------|
| Art./Paragraf                               | Prevederi   |   |                       |
| 1   | 2   | 4   |                       |
|   |   | sindicatului, pot propune participarea la un fond de pensii facultative.  |                       |
| <b>Articolul 6 din Directiva 2014/50/UE</b> | <p><b>Articolul 6 - Informare</b></p> <p>(1) Statele membre se asigură că membrii activi ai regimului pot obține la cerere informații cu privire la felul în care încetarea raportului de muncă le-ar afecta drepturile la pensie suplimentară. În special, se furnizează informații cu privire la următoarele aspecte:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) condițiile care reglementează dobândirea de drepturi la pensie suplimentară și urmările aplicării acestor condiții în cazul încetării raportului de muncă;</li> <li>(b) valoarea drepturilor la pensie dobândite sau o evaluare a drepturilor la pensie dobândite care a fost efectuată cu maximum 12 luni înainte de data solicitării; și</li> <li>(c) condițiile care reglementează viitorul tratament al drepturilor la pensie latente.</li> </ul> <p>În cazul în care regimul permite accesul mai rapid, prin plata unui capital, la drepturile la pensie dobândite, informațiile furnizate includ și o declarație scrisă prin care membrul să ia în considerare posibilitatea de a primi consiliere cu privire la</p> | <p><b>Art. 103. - (1)</b> Administratorul îl informează anual, în scris, pe fiecare participant, la ultima adresă comunicată, despre activul personal, respectiv numărul de unități de fond și valoarea acestora, precum și despre situația administratorului.</p> <p>(2) Administratorul transmite participantului și beneficiarului sau, după caz, reprezentanților acestora, în termen de 10 zile calendaristice, orice informație relevantă privind schimbarea regulilor schemei de pensii facultative.</p> <p>(3) Administratorul pune, la cerere, la dispoziție participantilor și beneficiarilor sau, după caz, reprezentanților acestora declarația privind politica de investiții prevăzută la art. 10 alin. (2) lit. c), conturile și rapoartele anuale.</p> <p>(4) Fiecare participant sau beneficiar primește, de asemenea, la cerere, informații detaliate și de substanță privind riscul investiției, gama de opțiuni de investiții, dacă este cazul, portofoliul existent de investiții, precum și informații privind expunerea la gradul de risc și costurile legate de investiții.</p> <p>(5) În cazul în care participantul sau beneficiarul solicită, pe lângă informările obligatorii la care are dreptul potrivit alin. (1)-(4), informații suplimentare privind participarea sa la un fond de pensii facultative, administratorul este obligat să îi ofere, contra cost, aceste informații.</p> |                       |

| Actul normativ comunitar |   | Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative  | Comentarii/Observații |
|--------------------------|---|--|-----------------------|
| Art./Paragraf            | Prevederi   |  |                       |
| 1                        | 2   | 4  |                       |
|                          | <p>investiția capitalului respectiv pentru furnizarea pensiei.</p> <p>(2) Statele membre se asigură că beneficiarii latenți obțin la cerere informații cu privire la următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) valoarea propriilor drepturi la pensie latente sau o evaluare a drepturilor la pensie latente care a fost efectuată cu maximum 12 luni înainte de data solicitării; și</li> <li>(b) condițiile care reglementează tratamentul drepturilor la pensie latente.</li> </ul> <p>(3) În cazul indemnizațiilor de urmaș atașate regimurilor de pensie suplimentară, alineatul (2) se aplică urmașilor beneficiari în ceea ce privește plata indemnizațiilor de urmaș.</p> <p>(4) Informațiile se transmit clar, în scris și într-un termen rezonabil. Statele membre pot prevedea ca aceste informații să nu fie furnizate mai des de o dată pe an. (...)</p> | <p>(6) Tariful serviciului prevăzut la alin. (5) se stabilește anual de către Comisie.</p> <p><b>(7) În cazul în care un participant la o schemă de pensii facultative din România își schimbă locul de muncă, domiciliul sau reședința într-un alt stat membru al Uniunii Europene ori aparținând Spațiului Economic European, administratorul îi va comunica în scris informații adecvate referitoare la drepturile sale de pensie facultativă și opțiunile sale posibile în acest caz.</b></p> <p><b>Art. 103. - (1) Administratorul îl informează anual, în scris, pe fiecare participant, la ultima adresă comunicată, despre activul personal, respectiv numărul de unități de fond și valoarea acestora, precum și despre situația administratorului.</b></p> |                       |

| Actul normativ comunitar                            |  | Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative | Comentarii/Observații |
|---|--|---|-----------------------|
| Art./Paragraf                                       | Prevederi  |   |                       |
| 1   | 2  | 4   |                       |
| <b>Articolul 6<br/>din Directiva<br/>2014/50/UE</b> | <p><u>(5) Obligațiile în temeiul prezentului articol completează și nu aduc atingere obligațiilor instituțiilor pentru furnizarea de pensii occupationale în temeiul articolului 11 din Directiva 2003/41/CE.</u></p>  |   |                       |
| <b>Articolul 7<br/>din Directiva<br/>2014/50/UE</b> | <p><u>Articolul 7</u><br/> <u>Cerinte minime și menținerea nivelului de protecție</u></p> <p><u>(1) Statele membre pot adopta sau menține dispozitii mai favorabile decât cele prevăzute în prezenta directivă, cu privire la dobândirea de drepturi la pensie suplimentară pentru lucrători, la păstrarea drepturilor la pensie suplimentară ale lucrătorilor care își încetează activitatea și la dreptul la informare al membrilor activi ai regimului și al beneficiarilor latenti.</u></p> <p><u>(2) Transpunerea prezentei directive nu poate fi în niciun caz folosită ca motiv pentru a reduce drepturile existente pentru dobândirea și păstrarea pensiilor suplimentare sau dreptul la informare al membrilor regimului sau al beneficiarilor în statele membre.</u></p> |   |                       |

| Actul normativ comunitar                            |  | Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative | Comentarii/Observații  |
|---|--|---|--|
| Art./Paragraf                                       | Prevederi  |   |  |
| 1   | 2  | 4   |  |
| <b>Articolul 8<br/>din Directiva<br/>2014/50/UE</b> | <p><u>Articolul 8</u><br/> <u>Transpunere</u><br/> <u>(1) Statele membre adoptă actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 21 mai 2018 sau asigură faptul că partenerii sociali introduc până la acea dată dispozitiile necesare prin intermediul unui acord.</u> Statele membre sunt obligate să ia toate măsurile necesare care le permit să garanteze rezultatele impuse de prezența directivă. Statele membre informează imediat Comisia cu privire la aceasta.<br/> <u>(2) Atunci când statele membre adoptă măsurile menționate la alineatul (1), acestea contin o trimiterie la prezența directivă sau sunt însotite de o asemenea trimiterie la data publicării lor oficiale.</u> Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a unei astfel de trimiteri.</p> |   | Proiectul de Lege pentru modificarea Legii nr. 204/2006 cu modificările și completările ulterioare cuprinde trimiteri la prevederile actualei directive în cadrul declarației de transpunere a acestia |
| <b>Articolul 9<br/>din Directiva<br/>2014/50/UE</b> | <p><u>Articolul 9</u><br/> <u>Raportare</u><br/> <u>(1) Statele membre transmit Comisiei toate informațiile disponibile privind aplicarea prezentei directive până la 21 mai 2019.</u><br/> <u>(2) Până la 21 mai 2020, Comisia elaborează un raport privind aplicarea prezentei directive și îl prezintă</u></p>  |   |  |

| Actul normativ comunitar                             |   | Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative | Comentarii/Observații |
|--|---|---|-----------------------|
| Art./Paragraf  | Prevederi   |   |                       |
| 1  | 2   | 4   |                       |
|  | <u>Parlamentului European,</u><br><u>Consiliului și Comitetului</u><br><u>Economic și Social European.</u>  |   |                       |
| <b>Articolul 10<br/>din Directiva<br/>2014/50/UE</b> | Articolul 10<br>Intrarea în vigoare<br>Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. |   |                       |